



LIDA Stories

lidastories.net

ኣደጋ / Accident

✎ Espen Stranger-Johannessen
& Aakane
Seyum (ti), Zina (fr)



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 4.0 International license.](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0)
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0>



ኣደጋ

Accident

✎ Espen Stranger-Johannessen
& Aakane
Seyum
ኣደጋ / français



ካርሎስ ስኩተር ይዘውር። ብቕልጠፍ እዩ ዝዘውር።

...

Carlos conduit un scooter. Il conduit vite.



ከሆኑ ሁሉም ሰዎች ለጥራት መገንጠል ይገባቸዋል።

...

Il y a de l'eau sur la route. La route est glissante.



እቲ ሰኩተር ካብ ቁጽጽር ወጽኢ ይኸውን እሞ ካርሎስ ይወድቕ።

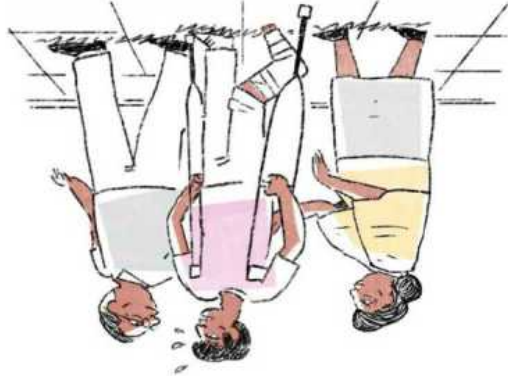
...

Il perd le contrôle du scooter et tombe.

ከመካከሉ ስን ገዢ ይመልከታል። ይሄ ከሌላው ከረገፉ ይጥቀሙ እሎ።

...

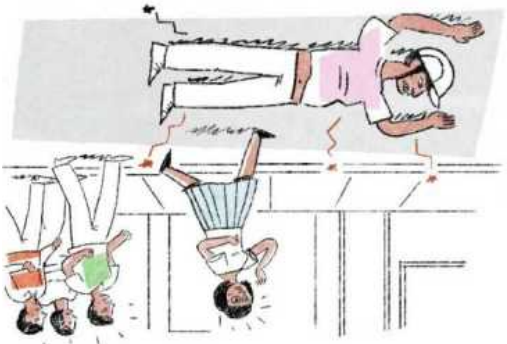
Ils le ramènent à la maison. Carlos utilise des béquilles.



ከሌላው እንደ ተነጽሏል።

...

Carlos est grièvement blessé.





ሓንቲ ሰበይቲ ናብ ኣምቡላንስ ትድውል እዋ “ሓደጋ ኣጋጢሙ ኣሉ ቀልጢፍኩም ንዑ!” ትብል።

...

Une femme appelle une ambulance. “Il y a eu un accident. Venez vite !”



ወለዱ ይበጽሕዎ እዋ። እቲ ሓደጋ ብኸመይ ከም ዘጋጠሞ ይሓቱዎ።

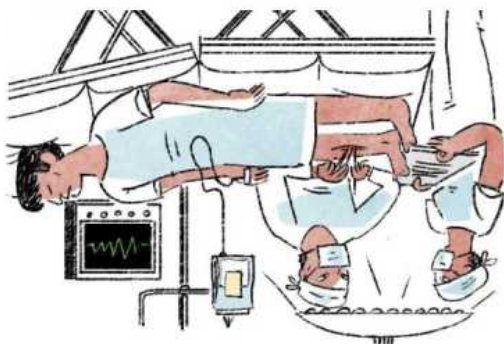
...

Ses parents lui rendent visite. Ils lui demandent comment l'accident est arrivé.

Deux médecins opèrent sa jambe.

...

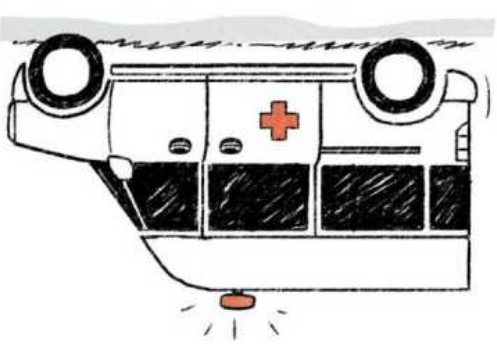
ክልተ ሓኪሮች ለግራ ወጥባኸቱ ይገብሩሉ አለው።



L'ambulance arrive très vite.

...

አምባላንስ ኣዘዖ ቀልጢቶ ወጸኣ።

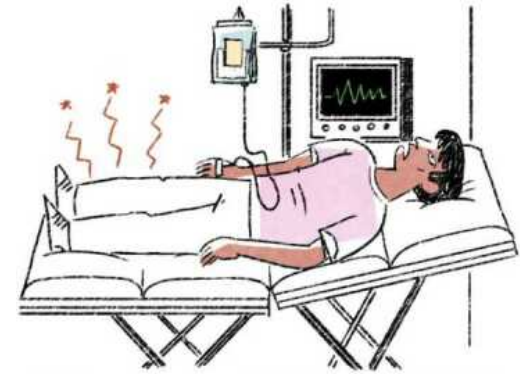




ክልተ ሰባት ንካርሎስ ኣብ ቃሬዛ ኣደቀሱዎ።

...

Deux hommes mettent Carlos sur un brancard.



ካርሎስ እግሩ ብጣዕሚ ስለ ዘተኅድኦ ይጭነቕ ኣሎ።

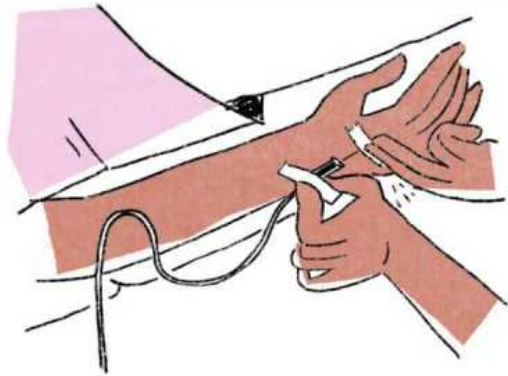
...

La jambe de Carlos lui fait très mal, et il est inquiet.

Elle le soigne.

እቲ ነርስ ድማ ትሕክም።

...

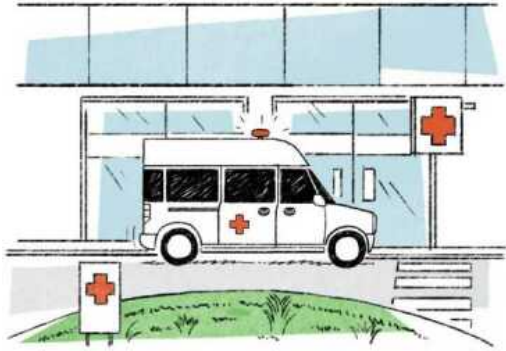


Ils portent Carlos dans l'ambulance.

ንካርሎስ ናብቲ ኣምቡላንስ ኣደሀዎዎ።

...





እታ ኣምቡላንስ ናብ ሆስፒታል ትኸይድ።

...

L'ambulance roule jusqu'à l'hôpital.



ሓንቲ ነርስ ንካርሎስ ናብ ውሽጢ ሆስፒታል ትወስዶ።

...

Une infirmière emmène Carlos à l'hôpital.